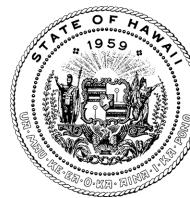


**Return this form to:**

State of Hawaii – Dept. of Human Services  
Med-QUEST Division  
P. O. Box 3490  
Honolulu, HI 96811-3490



Month XX, 2024

Case Number: 00000000-XX  
Fika Telefoni: (808) XXX-XXXX

FIRST LAST  
#### STREET HWY  
APT ###  
CITY, HI ZIP

**RE: MEDICAL ASSISTANCE ELIGIBILITY RENEWAL FORM – N14**

Aloha PI\_FIRST PI\_LAST,

Ko ho'o eligibility renewal form 'oku fiema'u fakata'u ia. Fakamolemole 'o toe vakai'iange 'a e ngaahi fakamatala 'i lalo, pea ke fakafonu ha ngaahi liliu fo'ou, pe koha ngaahi fakamatala 'oku liliu ki he ngaahi tafa'aki kotoa pe pea ke tali 'ae ngaahi fehu'i 'ihe foomu.

'Aho ke 'osi kiai: Fakafoki mai 'ae foomu pea moe ngaahi pepa 'oku fiema'u he 'aho ko 'oku 'oatu < DUE DATE for Renewal Form >

'Oku ke 'ilo'i koa teke lava lelei pe 'o fakafonu'ae foomu ko 'eni he initaneti?  
'Alu ki he [medical.mybenefits.hawaii.gov](http://medical.mybenefits.hawaii.gov) ke fakafo'ou ho'o foomu hē 'aho ni!

<<Add new N40 table with approved/ex parte members>>

Koe ngaahi tokoni fakafalemahaki kotoa pe 'e ngata pe ta'ofi ia kiate kinautolu kotoa pe 'oku ha atu honau hingoa 'i lalo 'o kapau 'e ikai ke fakakakato mai ho'o foomu pe fakafoki mai 'ihe 'aho 'oku 'oatu.

Dynamic Text (if we know that income is an issue): "*It appears that your income has changed. Please update your income below and provide documentation.*"

Hingoa	Ngaahi Pepa 'oku fiema'u ke fakafoki mai
'Uluaki, Fakafamili, tanaki mei mui	

**Koe ngaahi founa 'eni teke lava ke fakafo'ou ai ho'o foomu:**

- *Fakafo'ou ho'o foomu he 'initaneti he [medical.mybenefits.hawaii.gov](http://medical.mybenefits.hawaii.gov)*
- *Ta mai ke fakafo'ou ho'o foomu he telefonu*
- *Fakafonu, fakamo'oni, pea fakafoki mai 'ae foomu he meili, emeili pe fax*
- *'Alu pe teke 'Ahia tonu pe homau 'ofisi ke fakafonu ai ho'o foomu*

Sio ki he konga koe **Forms Instructions** i henii ki he fakaikiiki ki hono fakahu mai ho'o foomu

'Aho ke 'osi ai: Fakafoki mai 'ae foomu moha toe fakamatala 'oku fiema'u ke fakafoki mai he 'aho ko 'eni  
 < DUE DATE for Renewal Form >

### Konga A Fakamatala ki he famili:

'Io 'ikai **A1. Founga Fetu'utaki:** Na'e liliu ho hingoa, tu'asila ('api nofo'anga/pe tu'asila ki ho'o meili),  
  Fika Telefoni, pe emeili?

Founga Fetu'utaki he lolotonga ni	Liliu ki he
Hingoa ('uluaki, loto, Fakafamili, tanaki mei mui): 'ULUAKI FAKAFAMILI	
Tu'asila 'oku ke nofo ai:	
Telefoni 'i 'api:	
Telefoni to'oto'o:	
Telefoni ngaue:	
Emeili:	

'Io 'ikai **A2. Ngaahi liliu ki ho famili lolotonga:** Na'e 'iai ha liliu ki he memipa ho famili, pe ko hono  
  fakangata 'a hono ma'u 'ae Med-QUEST ki ha memipa ho famili?

Koe konga ko 'eni 'oku fakafonu mai ai, pe koe ha 'ae Fetu'utaki fakakainga 'ae memipa takitaha 'oe famili ki he tokotaha 'oku ne tokanga'i 'ae famili. Kapau 'oku 'iai ha fehalaaki 'ihe lisi ko 'eni hanga 'o kolosi pea tohi'i mai 'ae tali 'oku tonu. Kapau 'oku 'ikai ke tohi atu ha fetu'utaki fakakainga ai, hanga 'o tohi'i mai 'ae tali 'oku tonu.

\* Fakafonu 'ae hingoa 'o kinautolu 'oku te'eki ke fakafonu mai 'ihe ngaahi sipeisi 'oku ava atu.

### **Kapau 'oku 'ikai ke 'iai ha liliu, fakamolemole 'alu ki he fehu'i he A3**

Hingoa	Ko e ha ho kainga ki he Tokotaha 'oku ne tokanga'i 'ae famili	Liliu ki he

'Io 'Ikai

- Kapau 'oku 'iai ha liliu 'i homau 'api, kataki ngae'aki 'ae Saati 'i lalo ke liliu 'ae fakamatala fakamuimui taha ki he memipa na'e mavahe pe 'oku ikai kene toe fiema'u ha penefiti.  
Kapau 'oku fiema'u ke fakahu mai ha taha fo'ou, kataki fakafonu mai 'ae Appendix A.

MEMIPA HE FAMILI 'OKU NAU MAVAHÉ PE 'OKU FAKANGATA 'ENAU PENEFITI			
Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Koe ha 'uhinga (Sio kihe fakatata 'i lalo)	'Aho na'e mavahe ai	Fakangata ee Penefiti
			<input type="checkbox"/> 'Io <input type="checkbox"/> 'Ikai

**Fakatata kihe 'uhinga na'e mavahe ai 'ae memipa e famili:**  
*Hiki kiha feitu'u; Pilisone pe koe Falemahaki 'ae Siteiti Hawaii; Vete; mate; Nursing Home or Community Care Foster Family Home; pe koha 'uhinga kehe: (kataki 'o fakamatala'i)*

'Io 'Ikai

- A3. Faile Tukuhau 'ae famili:** 'Oku totonu nai 'a e ngaahi fakamatala ki he faile tukuhau 'i lalo?  
Kapau 'oku 'ikai kataki 'o fakatonutonu.

Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, hingoa 'oku tanaki atu mei mui)	Fakataautaha pe Fakataha?
'Oku ke faile ha taha 'oku fakafalala mai Kia koe? <input type="checkbox"/> 'Io <input type="checkbox"/> 'Ikai	Hingoa ho mali ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)
Hingoa 'oe tokotaha 'oku fakafalala atu Kia koe ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui):	
'Oku 'iai ha taha kehe 'oku ne faile koe he'ene tukuhau?	<input type="checkbox"/> 'Io <input type="checkbox"/> 'Ikai
Kapau 'oku faile koe 'eha taha kehe he'ene tukuhau, hiki 'ae hingoa 'oe tokotaha 'oku ne faile koe ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui).	

'Io 'Ikai

- A4. Pa'anga humai 'a e Famili:** Kapau 'oku liliu 'ae fakamatala 'i lalo, kataki fakapipiki mai ha Kopi 'oe liliu. (Fakatata, ho'o vahe he mahina 'e tolu kuo 'osi) Kapau 'oku ke ngaue pe kia koe, fakamolemole 'o 'omai ha fakamatala pa'anga fekau'aki mo ho'o ngaue.

Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki atu mui)	Ma'u'anga pa'anga	Pa'anga Fakamahina	Ngaue'anga/*Nga ue pe Kia koe	'Aho	'Aho Faka'osi
Liliu kihe:					
Liliu Kihe:					

\* Kataki 'o to'o ho'o fakamole mei ho'o Pisinisi 'i ho'o ngaue pe Kia koe mei ho'o pa'anga fakamahina.

'Io 'Ikai

- A5. 'Oku 'iai ha taha homou 'api 'oku lolotonga kau 'iha fa'ahinga malu'i Mo'uilelei, makehe ia mei he Medicaid (QUEST Integration)?**

Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Kautaha malu'i Mo'uilelei/Palani	Fika Polosi	'Aho Kamata	'Aho Faka'osi

These sections should be dynamic so we don't populate them if there are no HH Members over age 65 or disabled, etc.

### **Section C**

**This section does not apply to your household. Please continue to next section.**

### **Section D**

**This section does not apply to your household. Please continue to next section.**

### **Section E**

**This section does not apply to your household. Please continue to next section.**

### **Section F**

## **Konga B**

'Io 'Ikai

**Hiki Fakalaka mei he C, D 'o kapau 'oku 'ikai ha memipa 'e:**



- ta'u 65 pe lahiage ai
- ma'u 'ae pa'anga humai kihe Penefiti ki he faingata'a'ia fakaesino (SSI) pea/'o
- ma'u ha Penefiti makatu'unga 'i hano faingata'a'ia fakaesino moe/pe
- 'Oku ne ma'u 'ae Medicare A/B pe fakatou'osi

**B1.** 'Oku 'iai ha memipa he taimi ni 'oku ta'u 65 pe motu'aange, kui pe 'oku faingata'a'ia fakaesino? Kau ai 'ae kakai 'oku nau ma'u 'ae Penefiti mei he fika ngau (SSI), ma'u ha penefiti makatu'unga he faingata'a fakaesino, ma'u ha penefiti makatu'unga he faingata'a fakaesino, pe ma'u he Medicare konga A pe B. Kapau 'oku liliu 'ae fakamatala kau Kia koe, kataki 'o fakatonutonu mai 'a e fakamatala 'i lalo.

Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Kui/Faingata'a'ia fakaesino	Ta'u 65 pe motu'aange	Ma'u 'ae SSI	Medicare
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## **Konga C**

'Io 'Ikai

**C1.** 'Oku 'iai ha taha 'oku 'iai ha liliu ki he'ene Eseti he (Pangike/kautaha fakahū pa'anga, 'api, 401K, sitoka, etc.)? Kataki 'o liliu 'i lalo. \* Palanisi 'oe 'aho 1<sup>st</sup> 'oe mahina ni.

Hingoa ('Uluaki, Ioto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Fa'ahinga ma'u'anga tokoni/kautaha fakapa'anga	Mahu'inga 'o e lipooti fakamuimuitaha	Fakahū 'a e Palanisí 'i he 'uluaki 'o e māhina ní

**Konga D**

'Io 'Ikai

- D1.** 'Oku ke ma'u ha 'api pe koha taha homou 'api?

Hingoa 'e ma'u 'api ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Tu'asila 'oe 'api	Mahu'inga lolotonga

'Io 'Ikai

- D2.** 'Oku ke ma'u pea moho/pe koho mali ha annuity?

Hingoa 'oe tokotaha ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	'Aho na'e kamata ai	Hingoa moe tu'asila 'oe kautaha Annuity

'Io 'Ikai

- D3.** 'Oku ke mo'ua nai pe ko ha taha 'i ho famili ki ha no, mokesi pe tohi palomesi?

Hingoa ma'u 'api ('Uluaki, loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	'Aho 'oku to'o ai	Lahi 'oe pa'anga	Pa'anga 'oku toe

'Io 'Ikai

- D4.** 'Oku ke fakatau nai 'e koe pe ko ha taha 'i ho famili ha tu'unga 'o e mo'ui 'i ha koloa 'a ha taha kehe?

Hingoa tokotaha ha'ana ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	'Aho 'oku to'o ai	Tu'asila 'oe feitu'u	Pa'anga 'oku totongi

'Io 'Ikai

- D5.** Na'ake totongi pe ko ha taha ho famili ha pa'anga ke hu kihe a Continuing Care Retirement Community (CCRC) pe Life Care Community (LCC)?

Hingoa 'ouna ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	'Aho na'e totongi ai	Hingoa moe Tu'asila CCRC/LCC	Pa'anga na'e totongi

**Konga E Sevesi ke Tokanga'i Taimi loloa**

'Io 'ikai

- E1.** 'Oku 'i ai nai ha taha 'i homou famili 'oku ne ma'u pe fie ma'u ha tokoni Long-Term Care sevesi 'ihe Nursing Home, 'api 'oe Adult Foster, pe koho 'api, 'Api 'oe Assisted Living pe Retirement/Life Care Community?

Hingoa 'oe tokotaha (s) ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui): \_\_\_\_\_

Hingoa 'oe tokotaha(s) ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui): \_\_\_\_\_

'Io 'Ikai

- E2.** Na'a ke fakatau atu mo/pe ko ho mali,fefakatau'aki, pe foaki ha koloa pe ngaahi koloa kehe - kau ai 'a e pa'anga - 'i he mahina 'e 60 kuohili? Pe na'ake mo/pe koho 'o mali 'o ave ki he trust he mahina 'e 60 kuohili?

Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui)	Koe ha e koloa	Hono 'Uhinga	'Aho na'e 'ave ai	Mahu'inga	Pa'anga na'e ma'u

**Konga F Ngaahi liliu kehe**

'Io 'Ikai

- F1.** 'Oku toe 'iai ha me'a makehe ke lipooti? Kapau 'oku toe 'iai ha me'a makehe, fakamolemole 'o 'omai he fakamatala kene poupou'i

\_\_\_\_\_

**FAKAMOLEMOLE 'O FAKAMO'ONI 'I LALO PEA FAKAFOKI MAI he meili, emeili, fax pe ko ho'o a'u tonu mai pe kihou mau 'Ofisi.**

**FAKAMANATU ATU: 'E lava pe keke ta mai ke fakafo'ou ho'o foomu he telefoni.**

**Sio kihe KONGA 'OKU 'IAI 'AE FAKAHINOHINO ki hono fakaikiiki**

'Oku oku fakamo'oni koe fakamatala 'oku ou 'oatu 'ihe foomu recertification ko 'eni, 'oku totonu mo mo'oni kihe lelei taha 'o 'eku 'ilo. Kapau na'aku 'ilo'i pau ha me'a ka na'e 'ikai keu tala 'ae mo'oni, 'e faka'ilo a'u 'o fakatatau ki he Lao 'ae Hawaii Revised Statutes §710-1063. 'I he'eku fakamo'oni hen, 'oku ou fakamafai'i ke nau fakapapau'i ha fa'ahinga me'a 'oku fekau'aki moe ngaahi ma'u'anga tokoni pea mo e ngaahi kautaha fakapa'anga. 'Oku ou fakangofua 'ae State of Hawaii ke nau vakai'i 'eku fakamatala. Na'aku lau pe lau mai 'eha taha kiate au 'a e lisi 'o e ngaahi totonu pea mo e ngaahi fatongia 'i he peesi fakamuimui taha, te u lava 'o tauhi ki he'eku fakamatalá.

Tokotaha 'oku ne tokanga'i 'ae famili /Tokotaha tokoni/fakafofonga Fakamo'oni Hingoa:	'Aho (mahina/'aho/ta'u)
--	----------------------------

**Fakamalo atu kihou taimi pea 'oku ma'u hanganaki atu ki mu'a ke tokoni'i koe!**

**FORMS INSTRUCTIONS SECTION****HONO 'UHINGA:**

Koe foomu DHS 1100B-2 Medical Assistance Eligibility Renewal, 'oku faka'aonga'i ia 'o tatau pe moe N-14 Renewal Notice. Kapau 'e 'ikai ke lava 'o faka'aonga 'ae N-14 Renewal Notice, 'e lava leva ke ngau'e'aki 'ae DHS 1100B-2

**FAKAHINOHINO:**

Koe foomu ko 'eni 'e fakafonu pe ia 'ehe Tokotaha 'oku ne tokanga'i 'ae famili pe koe tokotaha tokoni.

**TOKOTAH 'OKU NE TOKANGA'I 'AE FAMILI:**

Kapau 'oku ke fiema'u ha sipeisi 'oku lahiange ki ho'o tali, kataki fakapipiki mai ha pepa makehe ki ho'o foomu fakafo'ou. Konga A-F. Fili pe 'oku 'lo pe 'ikai he ki'i puha pea tali 'ae ngaahi fehu'i.

**TOKOTAH 'OKU NE TOKANGA'I 'AE FAMILI**

Koe tokotaha 'oku ne tokanga'i 'ae famili 'oku fiema'u ke fakamo'oni hen'i pea fakafoki mai 'ae pepa na'e fiema'u atu. 'I ho'o fakamo'oni hen'i 'oku ke fakapapau koe ngaahi fakamatala kotoa pe na'ake fakafonu ki hono toe fakafo'ou ho'o sitifikeiti 'oku mo'oni mo totonu ki he lelei taha 'o ho'o 'ilo, pea 'oku ke fakamafai'i 'ae Siteiti 'o Hawaii ke nau fakatotolo 'ae ngaahi ma'uanga tokoni ko'eni 'o fakatatau kihe Hawaii Revised Statutes §710-1063.

Kataki 'o fakafoki kotoa mai 'ae foomu ko 'eni pea moha kopi 'oe tokotaha tokoni kia koe ki he Tu'asila 'oku lisi atu he peesi 1 'oe foomu ko 'eni pe koe 'Ofisi 'oe Eligibility Branch Office 'oku ofi atu kia koe (sio ki lalo). Teke toe lava foki 'o ta ki he Customer Service he 1-800-316-8005, (TTY/TDD 711) ke nau tokoni atu ke fakafonu ho'o foomu.

<b>Statewide</b>	<b>Med-QUEST Eligibility &amp; Enrollment Service Centers</b> <b>1-800-316-8005 (Phone)</b> <b>711 TTY/TDD (Available to deaf, hearing, and speech impaired)</b> <b>1-800-576-5504 (Fax)</b> <b>MQDCustomerSupport@dhs.hawaii.gov (Email)</b> <b>P.O. Box 3490, Honolulu, HI 96811-3490 (Mailing)</b>
<b>HAWAI'I</b>	<b>Hilo Service Center</b> 1404 Kilauea Avenue, Hilo, HI 96720  <b>Kona Service Center</b> Lanihau Professional Center, 75-5591 Palani Road, Suite 3004, Kailua-Kona, HI 96740
<b>KAUA'I</b>	<b>Kauai Service Center</b> Dynasty Court, 4473 Pahee Street, Suite A, Lihue, HI 96766
<b>MAUI</b>	<b>Maui Service Center (Maui County)</b> Maui Millyard Plaza, 210 Imi Kala Street, Suite 101, Wailuku, HI 96793 Moloka'i State Civic Center, 65 Makaena Street, Room 110, Kaunakakai, HI 96748 Lana'i 730 Lana'i Avenue, Lana'i City, HI 96763

	<b>Oahu Service Center</b>
<b>OAHU</b>	Honolulu      1350 South King Street, Suite 200, Honolulu, HI 96814
	Kapolei      601 Kamokila Boulevard, Room 415, Kapolei, HI 96707
	Waipahu      94-275 Mokuola Street, Suite 301, Waipahu, HI 96797

**Konga A**  
**TANAKI ATU HA MEMIPA HO FAMILI**

**MEMIPA FO'OU HO FAMILI:** *Kapau 'oku lahi hake he toko (1) 'ae memipa fo'ou, fkamolemole 'o 'ai ha tatau e peesi ko 'eni moe peesi hoko mai pe ko ho'o fakapipiki mai ha pea makehe ki hen'i pea ke tali mai 'ae ngaahi fehu'i fekau'aki moe tokotaha fo'ou ho famili 'oku tanaki mai pe ko ho'o fetu'utaki ki he Customer Service he 1-800-316-8005 (TTY: 711 pe 1-800-603-1201) kiha toe fakaikiiki:*

Hingoa tokotaha fo'ou ('Uluaki, loto, Fakafamili, tanaki mei mui)		
Kapau koe tokotaha fo'ou koe ki'i Pepe fo'ou, kataki 'o tohi mai'a e Hingoa 'oe ongomatu'a 'I lalo Fa'ee moe Tamai:		
Hingoa Fa'ee ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki mei mui):	Hingoa Tamai ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki Mei mui):	
'Oku 'apalai ki he Malu'i Fakafalemahaki? <input type="checkbox"/> . <b>IO</b> <input type="checkbox"/> . <b>Ikai</b>		
Na'e ne ma'u ha ngaahi tokoni fakafaito'o he 'aho 'e 90 kuohili? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b> Kapau na'e 'io 'Aho:		
Tangata pe Fefine	'Aho Fa'ele'i	**Fika Ngaue
<p><b>**Kuo pau keke fakaha mai 'ae (SSN) kihe tokotaha kotoa pe (Kau ai kauleka) 'oku nau 'apalai ki he Tokoni Fakafalemahaki.</b> Te mau toe fetu'utaki atu 'o Kapau 'oku 'ai ha me'a fakapepa 'e fiema'u. 'E toe fakatatali hono tali ho'o Penefiti Kapau 'e 'ikai fakafok'i mai 'ae 'u me'a fakapepa na'e fiema'u ke 'omai. Kapau 'oku fiema'u ha SSN pe ke fakafo'ou ho'o kaati SSN, ta kihe 1-800-772-1213 pe teke 'a' ahi kihe socialsecurity.gov. Koe Kau TTY ta ki he 1-800-325-0778</p>		
Mali? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>	Kapau 'oku 'Io, Hingoa ho mali ('uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki Mei mui):	
Fakakatoa ee pa'anga humai (pa'anga ki mau <b>teeki</b> ke to'o ee tax moe ngaahi moe ngaahi to'o makehe):		
'Oku ke plans keke faile ha'o tax ki he Pule'anga? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
Teke faile fakataha Moho mali? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
'Oku ke faile ha taha 'i ho'o tax? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
Tohi 'ae hingoa 'oe tokotaha 'oku ke faile ('Uluaki, Loto, Fakafamili, takaki Mei mui):		

'Oku toe 'ai ha taha kehe 'oku ne faile 'ae tokotaha ko 'eni he'ene tax? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
Kapau 'oku 'Io, hingoa tokotaha na'a ne faile ('uluaki, loto, fakafamili, tanaki Mei mui): *Koe ha ho kainga kiai:		
Koe tokotaha fo'ou 'oku feitama? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> . <b>IKAI</b>	'Aho fa'ele: Tokofiha 'oku fa'ele'i:	
Koe 'Amelika koe pe 'oku ke ngofua fakalao keke nofo hen'i? <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
<b>Kapau 'oku 'ikai, koe tokotaha fo'ou 'oku 'ai ha'ané ngofua fakaimikuleisini?</b> <input type="checkbox"/> <b>IO</b> <input type="checkbox"/> <b>IKAI</b>		
<b>'Aho na'e tu'uta mai ai</b> _____	Elieni pe fika I-94 _____	
Koe ha e ngaahi me'a fakapepa Mei he imikuleisini (i.e. I-551, Visa, etc.):		Tu'unga 'oku'iai:
Hingoa ('Uluaki, Loto, Fakafamili, tanaki Mei mui) 'o fakatatau ki he hingoa ho'o ngaahi me'a fakapepa Mei he imikuleisini		
Fika ho'o paasipooti:	Fika ho'o kaati:	
SEVIS ID pe 'aho ke 'osi ai Expiration Date (Fili pe)		Fa'ahinga kouti

Koe tokotaha fo'ou na'e faile ia ha taha homou 'api he'ene tax?

'IO  'IKAI

Kapau 'oku 'lo, kataki 'o hiki mai 'ae tokotaha koia na'a ne faile 'i lalo.

**Koe fakatata 'eni ho kainga ki he tokotaha koia (Kau ai Kapau 'oku mo Konga kainga pe) 'i lalo.**

• Mali	• Matu'a	• Fanau	• Tokoua	• Under Primary Care
• Kui	• Tokoua ho'o Tamai /Tokoua ho'o fa'e	• Fakafotu/Tu'asina	• Kasini	• Mokopuna
• Ongomatua Tauhi	• Fanau Tauhi	• Kaume'a teeki ke mali or Hoa nguae pe		• 'Ikai ha famili
• Ha toe kainga kehe (kataki fakamatala'i)				

Koe ha 'e kainga 'oe tokotaha fo'ou moe tokotaha 'oku ne tokanga'l 'ae famili he foomu ko 'eni?  
How is the new member related to the Primary Contact on this Form? (\*ko hono fakatata 'ena he peesi kimu'a.)

Kapau 'oku toe 'iai ha taha kehe ('oku lolotonga nofo he tu'asila koe 'eni 'oku' oatu) Katati 'o lisi mai honau hingoa pea koe ha honau kainga ki he tokotaha fo'ou:

Hingoa tokotaha 'oku lolotonga nofo he tu'asila ('Uluaki, Ioto, Fakafamili, tanaki Mei mui):	Hingoa tokotaha ho kainga ('uluaki, Ioto, fakafamili, tanaki Mei mui):
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.
6.	6.

Kapau 'oku lahi hake he toko (6) ' ae kakai 'oku nofo, kataki 'o 'ai ha tatau 'oe peesi ko 'eni pea fakafonu 'o fakapipiki mai.

## **Na'e tuku pe ia ke ava**

## KO HO’O TOTONU KE KOLE KE FAI HA HOPO KI HO’O KEISI

**KOE HA ‘AE HOPO KE TOE SIO KI HO’O KEISI (“HOPO”)?** Ke toe sio ki ho’o Keisi, ‘oku ‘iai ho’o totonu keke kole ke toe sio ‘ae Pule ki he me’ā na’ā nau tali mai kau ki ho’o keisi pea Kuopau keke fai ‘eni he lolotonga ee ‘aho ‘e 90 na’ā ke ma’u ai ‘ae tohi. ‘E ‘iai ha ‘Ofisa kehe na’e ‘ikai ‘ilo fekau’aki mo ho’o keisi tene toe sio ki ho’o keisi moe ngaahi pepa na’a ke ‘oange. Kapau ‘oku ‘ilo ‘ehe ‘ofisa ha fehalaaki ‘ae Tipaatimeni, ‘E hanga leva ‘ehe Tipaatiment ‘o fakatonutonu ‘ae fehalaaki. HAR 17-602.1-3 to 4; 17-602.1-6; 17-602.1-24; 17-602.1-26; 17-602.1-28; 17-602.1-37; 17-1703.1-2 to 4; 17-1713.1-2

**NGAAHI ‘UHINGA ‘ENI KE FAI AI HO’O KOLE:**

- ‘Oku ‘ikai teke loto fiemalie ki he’enau tali na’e ‘omai ki ho’o foomu kole.
- Na’e ‘ikai tenau tali mai he taimi totonu: ‘aho ‘e 30 kihe SNAP; ‘aho 90 kihe tokoni Fakafalemahaki ‘o fakatatau ki ho tu’unga faka’esinio; ‘aho ‘e 45 kihe tokoni fakapa’anga moha toe tokoni Fakafalemahaki kehe.

HAR 17-602.1-4; 17-602.1-24; 17-647-3; 17-647-7; 17-647-14; 17-1711.1-32

**FOUNGA HONO FAI E KOLE?** ‘Oku ‘iai ‘ae foomu ‘ae Tipaatiment teke lava ngaue’aki pe koha la’ipepa pe keke fai ha tohi Kianautolu. Kihe SNAP moe tokoni fakafalemahaki pe, ‘E lava pe keke ta kiai pe ko ho’o fakaha pe ki he tokotaha ‘oku mo fengaue’aki ‘I ho’o keisi ‘oku ke fiema’u ke Kole ke nau toe sio ki ho’o keisi. ‘Ihe taimi ‘e ma’u ai ‘ehe Tipaatimeni ho’o tohi kole ‘e hanga leva ‘ehe Tipaatimeni ‘ae, the Administrative Appeals Office ‘o Meili atu ho’o tohi kihe hopo.

HAR 17-602.1-6; 17-602.1-31; 17-1703.1-4

**‘E TA’OFI ‘EKU PENEFITI. ‘E LAVA KE HOKOHOKO ATU ‘EKU PENEFITI HE LOLOTONGA HONO FAKAHOKO ‘EKU TOHI KOE KI HE EKU KEISI?** ‘Io, kataki lau ‘ae tohi fakatokanga ki he ‘aho keke Kole ai ke toe hoko atu ho’o Penefiti, kapau he’ikai ke tali ho’o tohi Kole, teke totongi fakafoki ‘ae Penefiti na’e ‘ikai totonu keke ma’u. HAR 17-602.1-10; 17-602.1-12; 17-602.1-18; 17-602.1-34; 17-1703.1-5; 17-1703.1-17

**KOE HA HONO FUOLOA ‘AE ‘ENAU SIO KI HEEKU KEISI?** Hono fakakatoa koe ‘aho ‘e 60 kihe SNAP pea ‘aho 90 ki he tafa’aki kehe. Ki he ngaahi me’ā Fakafalemahaki moe SNAP, teke lava ke Kole ke nau sio kiai he Vave taha koe’uhi koha t’unga fakatu’utaki pe fakavave koe’uhi koha mo’ui pe koha mo’ui ‘oku ta’epau. HAR 17-602.1-16; 17-602.1-27; 17-602.1-29; 17-1703.1-4; 17-1703.1-15 to 16.

**TEU FIEMA’U NAI HA LOEA?** ‘Oku ‘ikai ke fiema’u ha loea ia. Teke kau pe koe ‘ihe sio ki ho’o keisi, tukukehe kapau teke fai ha tohi ‘oku ke fakangofua ha taha ke kau mai mo koe ‘I ho’o keisi. ‘E kau pe he tokotaha teke fakangofua ha’o kaungame’ā, hao famili, taha fakafofonga, pe ko ha taha pe. Kiha tokoni fakalao pe ha taha fakafofonga fakalao fetu’utaki kihe the Legal Aid Society of Hawaii he 808-536-4302 (Oahu) pe koe 1-800-499-4302 (ngaahi motu). HAR 17-602.1-5; 17-602.1-7; 17-602.1-25; 17-602.1-38; 17-1703.1-3

**FEFE KAPAU KOU FIEMA’U HA FAKATONULEA PE HA TOE TOKONI MAKEHE?** He ‘aho ‘e fai ai ho’o hopo teke lava ke ke Kole ha taha fakatonulea, ai ke matalalaiange ‘ae lea, fakatonulea nima (kau tuli moe noa), moha fa’ahinga tokoni pe ‘e fiema’u. Kapau he’ikai teke koe kimu’ā pea toki fai ho’o hopo, tenau toe tolo i kae ‘oualeva ke ‘omai ‘ae ngaahi fiema’u. HAR 17-602.1-5; 17-602.1-13; 17-602.1-30; 17-1703.1-6; 17-1711.1-2

**KOE HA HO’O TOTONU KI HE HOPO?** Teke lava ke Kole ki he tokotaha ‘oku ngaue ki ho’o keisi ‘oku ke fiema’u keke sio ki he lekooti moe ‘u me’ā fakapepa ki he ho’o keisi kimu’ā pea toki fai ee hopo. He lolotonga ‘ae hopo teke lava ‘o fehu’i ‘ae ‘uhinga ‘oku ke pe he ai ‘oku na’u hala, teke lava keke hanga ‘o fakafehu’i ‘ae kau fakamo’oni ‘ae Tipaatimeni. Teke lava ke ‘omai ho’o kau fakamo’oni ki he hopo. Kuopau kemou felototaha’aki ‘ae kakai ‘e ngofua keke ‘omai kihe hopo. You and the Department must agree on the Sio ki ‘olunga ki he fakatonulea. HAR 17-602.1-4 to 5; 17-602.1-30; 17-602.1-36; 17-602.1-38; 17-602.1-40; 17-1703.1-3; 17-1703.1-6

**KOE HA E KAKA?** Kapau na’e ‘ikai teke muimui ki he lipooti na’e fiema’u, pea ke Loi, fufu’l ha ngaahi me’ā na’ā totonu ke fakaha, teke hanga leva ‘o totongi fakafoki kotoa ‘ae penefiti kotoa pe na’ā ke ma’u ‘o fakatatau ki he Lao, pea ‘e faka’ilo koe. HAR 17-604.1; 17-1704-3, 17-1713.1-2; HRS §346-43.5, 710-1063

**KO 'EKU TOTONU?**

- **FAKAPULIPULI:** 'E 'ikai ke ngofua ke hanga 'e he Tipaatimeni 'o 'ave ha fakamatala ki tu'a, tukukehe ka 'oku fiema'u 'Ihe Lao 'ae polokalama pe koe Lao 'ae pule'anga, 'E lava fiema'u kiai koe'uh i koha fa'ahinga malu'i pau, koe 'uhinga koha fakatotolo kiha kaka, pe na'a ke fai ha tohi ke tukuange 'ae ngaahi fakamatala koia. HAR 17-601; 17-1702-5 to 6; 17-1706-6
- **'IKAI KE LAU LANU:** 'Oku 'ikai ke fai ha lau lanu 'Ihe Tipaatimeni, pe ta'ofi, pe tenau ngaahi ha kakai ke kehe 'Ihe tu'unga he matakali, lanu, koe 'enau ha'u Mei fe, Ta'u, tu'unga fakaesino, fefine pe tangata, pe koha tu'unga pe 'o fakatatau kihe lao 'ae pule'anga moe siteiti. Kapau 'oku ke ongo'i 'oku ikai ke hanga 'ehe Tipaatiment moe kau nguae 'o fakahoko honau Fatongia, pe 'oku nau lau lanu, teke faile ha Launga ki he Civil Rights Compliance Officer he imeili he [DHSCivilRightsBox@dhs.hawaii.gov](mailto:DHSCivilRightsBox@dhs.hawaii.gov), Ta (808) 586-4955 or 711, fax kihe (808) 586-4990 pe tohi ki he: Civil Rights Compliance Officer, P.O. Box 339, Honolulu, HI 96809-0339. DHS foomu lau lanu (DHS 6000) 'oku ma'u ia Mei he <https://humanservices.hawaii.gov> 'ihe the Civil Rights Corner he Forms. Teke lava pe ke faile ha Launga ki he the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, he net 'ihe <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, pe meili pe Telefoni kihe: U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (OCR), 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201. telefoni: 1(800) 368-1019, TDD: 1(800) 537-7697.